

PROJECTEUR COB ETANCHE XXL - 4000 LUMENS

Réf. 262823



Garantie

2 ans
years
warranty



High efficiency
COB LED



4000 lm@100%
3000 lm@75%
2000 lm@50%
1000 lm@25%
400 lm@10%



500-5000
lux@0.5m



11.1V / 4000
mAh



29W



5m
2 x 0,75mm² H05RN-F



1-14h



2h



-10° to +40° C



IK07



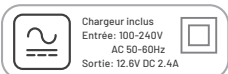
IP67



235x88x233 mm



2.3 kg



Les caractéristiques ci-dessus s'appliquent uniquement à la lampe



AVERTISSEMENT - Risque d'incendie
Distance minimale des objets éclairés : 0,1m

WARNING - Risk of fire
Minimum distance from lighted objects 0,1m



CONSEILS SUR LA BATTERIE/ ATTENTION

- Respectez toujours la législation applicable pour travailler avec des équipements électriques afin de réduire les risques d'accidents.
- Ne pas regarder directement le faisceau lumineux, ceci pour éviter l'éblouissement.
- Ne jamais utiliser la lampe à proximité d'une flamme.
- Ne jamais laisser la batterie déchargée pendant une longue période. Il y a un risque que la pile soit détruite à cause de la décharge totale.
- Utiliser toujours une batterie originale lors du remplacement.
- Les lampes LED ne peuvent pas être remplacées : lorsque les lampes LED sont en fin de vie, remplacer l'ensemble de l'équipement.
- La lampe doit être installée directement que sur des surfaces non combustibles.
- Ne chargez la lampe qu'à l'intérieur, à une température minimale de 0°C.



Il est interdit de jeter les produits électriques mis au rebut avec les ordures ménagères. Il faut les retourner à un centre de recyclage. Consulter les autorités locales ou le revendeur pour conseils sur le recyclage.

- Il faut enlever la batterie de l'appareil avant la mise au rebut
- Il faut débrancher l'appareil du réseau avant d'enlever la batterie
- Eliminer la batterie d'une manière assurant la sécurité

WARNING / BATTERY TIPS

- Always respect applicable legislation for working with electrical equipment in order to reduce the risk of accidents
- Avoid looking directly into the beam of light, as this will result in dazzling
- Do not use the lamp near a naked flame
- Protect the mains cable from oil, heat and sharp edges
- Always replace the battery with an original battery
- The light source of this lamp is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole lamp shall be replaced
- Luminaire is only suitable for direct mounting on non-combustible surfaces
- Only charge the lamp indoors at min 0 °C



Discarded electrical products must not be disposed of together with household waste. Please use recycling facilities. Ask your local authority or retailer for advice on recycling.

- The battery must be removed from the device before it is broken up
- The device must be disconnected from the mains when the battery is removed
- Please dispose of the battery safely

DE

ACHTUNG / AKKUPFLEGE

- Beachten Sie immer die allgemeinen Sicherheitsvorschriften für den Gebrauch von Elektrogeräten, um die Unfallgefahr zu verringern
- Nicht direkt in das Licht schauen, da es Blendung verursacht
- Die Lampe nie in der Nähe von offenen Flammen benutzen
- Netzkabel vor Öl, Hitze und scharfen Gegenständen schützen
- Nur originale Akkus als Ersatzteile verwenden
- Die Lichtquelle dieser Lampe ist nicht austauschbar; wenn die Lichtquelle defekt ist, oder das Lebensende erreicht hat, muß die gesamte Lampe ersetzt werden
- Die Armatur ist nur für die Direktmontage auf nicht brennbaren Oberflächen geeignet
- Laden Sie die Lampe nur in Innenräumen bei mindestens 0 °C auf



Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen separat über Sondermüllannahmestelle entsorgt oder an den Handel zurückgegeben werden. Handel und Kommunen sind zur kostenlosen Rücknahme verpflichtet.

- Vor Entsorgung die Batterie entfernen
- Das Gerät von der 230 V Netzstromversorgung trennen vor Auswechseln des Akkus
- Der Akku ist ordnungsgemäß zu entsorgen

DK

ADVARSEL / BATTERITIPS

- Respekter altid den gældende lovgivning for arbejde med elektrisk udstyr for dermed at reducere risikoen for ulykker
- Undgå at se direkte ind i lysstrålen, da det vil medføre blænding
- Anvend ikke lampen i nærheden af åben ild
- Beskyt netledningen mod olie, varme og skarpe kanter
- Udskift altid batteriet med et originalt batteri
- Lyskilden på lampen kan ikke udskiftes; når lyskilden er opbrugt skal hele lampen udskiftes
- Lampen er kun egnet til direkte montering på ikke-brændbare overflader
- Oplad kun lampen indendørs ved min 0°C



Kasserede elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.

Anvend genbrugsstationer. Få råd fra de lokale myndigheder eller forhandleren om genanvendelse.

- Batteriet skal fjernes fra enheden før den skilles ad
- Enheden skal kobles fra lysnettet, mens batteriet fjernes
- Bortskaf batteriet på en sikker og forsvarlig måde

ES

ADVERTENCIA / CONSEJOS SOBRE LA BATERÍA

- Para reducir el riesgo de accidentes, respete siempre la legislación aplicable para el trabajo con equipos eléctricos
- Evite mirar directamente el haz de luz, ya que produce deslumbramiento
- No use la lámpara cerca de una llama abierta
- Proteja el cable de alimentación del aceite, el calor y los cantos afilados
- Sustituya siempre la batería por una batería original
- La fuente de luz de esta lámpara no se puede sustituir; cuando la fuente de luz llegue al final de su vida útil, se deberá sustituir la lámpara completa
- Esta luminaria solo es adecuada para el montaje directo sobre superficies no combustibles
- Cargue la lámpara únicamente en interiores como mínimo a 0 °C



Los productos eléctricos no pueden desecharse junto con los residuos domésticos. Le rogamos que use los centros de reciclaje. Solicite asesoramiento sobre reciclaje al vendedor o a las autoridades locales.

- La batería debe extraerse del dispositivo antes de que se descomponga
- Cuando se extraiga la batería, el dispositivo debe estar desconectado de la red eléctrica
- e rogamos que deseché la batería de forma segura

PT

AVISO / CONSIGLI PER LA BATTERIA

- Respeite sempre a legislação aplicável ao trabalho com equipamento elétrico a fim de reduzir o risco de acidentes
- Evite olhar diretamente para o feixe de luz, uma vez que ofusca
- Não utilize a lâmpada perto de uma chama nua
- Proteja o cabo da rede elétrica do óleo, do calor e das arestas cortantes
- Substitua sempre a bateria por uma bateria original
- A fonte de luz deste candeeiro não é substituível; quando a fonte de luz atinge o fim da sua vida útil, é necessário substituir o candeeiro completo
- A luminária é adequada apenas para montagem direta em superfícies não combustíveis
- Carregar a lanterna apenas no interior a 0°C



Os produtos elétricos rejeitados não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Utilize os centros de reciclagem. Peça à autoridade local ou ao vendedor conselhos sobre reciclagem

- A bateria tem de ser retirada do dispositivo antes de ser desmontado
- O dispositivo tem de estar desligado da rede elétrica quando se retira a bateria
- Elimine a bateria de uma forma segura

IT

AVVERTENZA / SUGGERIMENTI PER LA BATTERIA

- Rispettare sempre la legislazione applicabile per il lavoro con apparecchiature elettriche al fine di ridurre al minimo il rischio di incidenti
- Evitare di guardare direttamente il fascio di luce in quanto provocherebbe abbagliamento
- Non usare la lampada in prossimità di fiamme libere
- Proteggere il cavo di alimentazione da olio, calore e spigoli vivi
- Sostituire sempre la batteria con una batteria originale
- La sorgente lampada non è sostituibile, quando questa sarà a fine vita si dovrà provvedere alla sostituzione completa della lampada
- L'apparecchio di illuminazione è adatto solo per il montaggio diretto su superfici non combustibili
- Caricare la lampada solo in interni a una temperatura minima di 0 °C



I prodotti elettrici al termine del ciclo di vita non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si raccomanda di utilizzare gli impianti di riciclaggio. Chiedere alle autorità locali o al proprio rivenditore per informazioni sul riciclaggio.

- Rimuovere la batteria dal dispositivo prima che questo venga smantellato
- Scollegare il dispositivo dalla rete elettrica prima di rimuovere la batteria
- Smaltire la batteria in modo sicuro

NL

WAARSCHUWING / BATTERIJTIPS

- Volg bij werkzaamheden met elektrische uitrusting altijd de geldende wet- en regelgeving om de kans op ongevallen te minimaliseren
- Kijk niet direct in de lamp om verblinding te voorkomen
- Gebruik de lamp niet in de nabijheid van open vuur
- Bescherm de voedingskabel tegen olie, warmte en scherpe kanten
- Vervang de batterij altijd door een originele batterij van
- De lichtpeer van deze lamp kan niet worden vervangen; wanneer de peer is uitgebrand, moet de hele lamp worden vervangen
- De lichtarmatuur is uitsluitend geschikt voor directe montage op niet-brandbare oppervlakken
- Laad de lamp uitsluitend binnenshuis op bij een temperatuur van 0°C



Afgedankte elektrische producten mogen niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Lever in bij een afvalinzamelstation. Vraag uw plaatselijke overheid of winkelier om advies inzake recycling.

- Voordat het apparaat wordt verschroot, moet de batterij uit het apparaat worden verwijderd
- Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netvoeding voordat de batterij wordt verwijderd
- Voer de batterij veilig af

OSTRZEŻENIE / PORADY DOTYCZĄCE AKUMULATORA

- Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia wypadku, należy zawsze przestrzegać odpowiednich przepisów dotyczących pracy z urządzeniami elektrycznymi
- Nie patrzeć bezpośrednio na wiązkę światła, gdyż spowoduje to oślepienie
- Nie używać lampy w pobliżu otwartego ognia
- Chronić przewody elektryczne przed olejem, wysoką temperaturą i ostrymi krawędziami
- Podczas wymiany należy zawsze stosować oryginalny akumulator firmy
- Nie ma możliwości wymiany źródła światła zamontowanego w lampie. Gdy źródło światła się zużyje, należy wymienić całą lampę
- Oprawę można montować tylko bezpośrednio na powierzchniach niepalnych
- Ładuj czochówkę tylko wewnątrz w temperaturze min. 0°C



Nie wolno utylizować zużytych urządzeń elektrycznych wraz z odpadami domowymi. Należy skorzystać z placówek przetwarzania odpadów. Więcej informacji na temat przetwarzania odpadów udzielają lokalne władze lub sprzedawca.

- Przed utylizacją urządzenia należy z niego wyciągnąć baterię/akumulator
- Urządzenie musi być odłączone od sieci podczas wyciągania baterii/akumulatora
- Baterie/akumulatory należy utylizować w sposób bezpieczny

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ / СЪВЕТИ ЗА БАТЕРИЯТА

- Винаги спазвайте приложимото законодателство при работа с електрическо оборудване, за да се намали рискът от злополуки
- Избягвайте да гледате директно в светлинния лъч, тъй като това ще доведе до заслепяване
- Не използвайте лампата в близост до открит пламък
- Защитете хранващия кабел от масло, топлина и остри ръбове
- Винаги сменяйте батерията с оригинална батерия на
- Източникът на светлина на тази лампа е несменяем; когато източникът на светлина достигне края на експлоатационния си живот, цялата лампа трябва да се смени
- Осветителното тяло е подходящо само за директен монтаж върху негорящи повърхности
- Зареждайте лампата само на закрито при минимум 0 °C



Излезлите от употреба електрически уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Моля, използвайте пунктове за рециклиране. Обърнете се към вашите местни власти или търговеца на дребно за съвет относно рециклирането.

- Батерията трябва да бъдат извадена от устройството, преди то да бъде разбито
- Устройството трябва да бъде изключено от електрическата мрежа, когато се вади батерията
- Моля, изхвърляйте батерията по безопасен начин

TR

UYARI / BATARYA İPUÇLARI

- Kaza riskini azaltmak için daima elektrikli ekipmanlarla çalışmayla ilgili mevzuatlara uyun
- Göz kamaşmasına neden olabileceğinden ışık demetine doğrudan bakmaktan kaçının
- Lambayı açık alevlerin yakınında kullanmayın
- Ana kabloyu yağdan, sıcaktan ve keskin kenarlardan koruyun
- Bataryayı her zaman bir orijinal batarya ile değiştirin
- Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilemez; ışık kaynağı ömrünün sonuna geldiğinde tüm lamba değiştirilmelidir
- Luminaire yalnızca yanıcı olmayan yüzeyler üzerine doğrudan monte etmek için uygundur
- Lambayı yalnızca kapalı mekanda 0°C'de şarj edin



Atılacak elektrikli ürünler diğer ev atıkları ile birlikte bertaraf edilmemeli veya imha edilmemelidir. Lütfen geri dönüşüm tesislerini kullanın. Daha fazla bilgi edinmek için yerel makamlara veya satıcınıza danışın.

- Cihaz sökülmeden önce batarya çıkarılmalıdır
- Batarya çıkarıldığında cihazın elektrik bağlantısı kesilmelidir
- Bataryayı lütfen güvenli bir şekilde bertaraf edin

SE

VARNING / BATTERITIPS

- Respektera alltid gällande lagstiftning vid arbete med elektrisk utrustning så att risken för olyckor minimeras
- Undvik att titta rakt in i ljusstrålen eftersom du kommer att bländas
- Använd inte lampan i närheten av öppen låga
- Se till att nåttsladden inte utsätts för olja, värme eller vassa kanter
- Batteriet ska alltid bytas ut mot ett originalbatteri från
- Lampans ljuskälla kan inte bytas ut. När ljuskällan är förbrukad måste du byta ut hela lampan
- Lampan är endast avsedd för direkt montering på elfasta ytor
- Ladda endast lampan inomhus vid som lägst 0 °C



Kasserade elektriska produkter får inte slängas i hushållssoptorna. Ta med dem till en återvinningscentral. Fråga din kommun eller återförsäljare om du vill ha råd om återvinning.

- Batteriet ska tas ut ur apparaten innan den kasseras
- Koppla från apparaten från elnätet innan du tar bort batteriet
- Batteriet måste kasseras på ett säkert sätt

CZ

VAROVÁNÍ / TIPY PRO POUŽÍVÁNÍ BATERIE/BATEIE

- Vždy dodržujte platné předpisy a nařízení pro práci s elektrickými zařízeními, abyste snížili riziko vzniku nehod
- Nedívejte se přímo do světelného paprsku, jinak budete oslněni.
- Nepoužívejte svítilnu v blízkosti otevřeného plamenu.
- Síťový kabel chraňte před politím olejem, zdroji tepla a ostrými hranami
- Baterii vždy vyměňte za originální baterii
- Nu lăsați bateria neîncărcată pentru o perioadă lungă de timp. - Supradescărcarea poate duce la deteriorarea bateriei
- Svítidlo je vhodné pouze pro přímou montáž na nehořlavé povrchy
- Čelní svítilnu nabíjejte pouze ve vnitřních prostorách při teplotě alespoň 0 °C



Vyřazované elektrické výrobky se nesmí vyhazovat spolu s domovním odpadem. Při likvidaci využijte zařízení na recyklaci. Informace k recyklaci vám sdělí místní samospráva nebo prodejce.

- Baterie se musí ze zařízení před rozbitím vymout
- Zařízení musí být odpojeno od síťového napájení, když vytahujete baterii
- Zlikvidujte baterii bezpečným způsobem

RO

ATENȚIE / SFATURI PENTRU BATERIE

- Pentru a reduce riscul de accidente, respectați întotdeauna legislația aplicabilă pentru lucrul cu echipamente electrice
- Nu priviți direct în fasciculul de lumină, deoarece provoacă orbirea.
- Nu folosiți lanterna în apropierea unei flăcări deschise.
- Feriți cablul de alimentare de ulei, căldură și margini ascuțite
- Înlocuiți întotdeauna bateria cu o baterie originală
- Sursa de lumină a lanternei nu se poate înlocui; când sursa ajunge la sfârșitul duratei de viață, lanterna trebuie înlocuită
- Corpul de iluminat se poate monta doar pe suprafețe ignifuge
- Încărcați lampa numai în interior, la o temperatură minimă de 0°C



Produsele electrice dezafectate nu trebuie eliminate împreună cu gunoii menajer. Vă rugăm să apelați la centrele de reciclare. Cereți sfaturi referitoare la reciclare de la autoritățile locale sau de la magazin.

- Bateria trebuie scoasă din dispozitiv înainte de a se strica
- Dispozitivul trebuie să fie scos din priză atunci când scoateți bateria
- Eliminați bateria în siguranță

FI

VAROITUS / AKKUVINKKEJÄ

- Noudata aina voimassa olevia sähkölaitteiden käyttöä koskevia määräyksiä onnettomuusriskin pienentämiseksi
- Älä katso suoraan valonsäteeseen, koska se aiheuttaa häikäistymisen
- Älä käytä valaisinta avotulen läheisyydessä
- Suojaa virtajohto öljyltä, kuumuudelta ja teräviltä reunoilta
- Korvaa akku aina alkuperäisellä akulla
- Valaisimen valonlähde ei voi vaihtaa; valonlähteen rikkoutuessa pitää koko valaisin vaihtaa
- Valaisinta saa käyttää vain palamattomalla alustalla
- Lataa valaisin ainoastaan sisätiloissa ja vähintään 0 °C lämpötilassa



Käytettyjä sähkölaitteita ei saa hävittää talousjätteen mukana. Toimita ne mieluumsti kierrätyskeskukseen. Kierrätysohjeita saat kunnan viranomaisilta tai jälleenmyyjiltä.

- Poista akku laitteesta ennen sen hävittämistä
- Laite pitää irrottaa sähköverkosta, kun akku poistetaan
- Akku on hävitettävä turvallisesti

RU

УХОД ЗА АККУМУЛЯТОРОМ/ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Всегда соблюдайте законодательство, касающееся работы с электрооборудованием, для того чтобы снизить риск дорожно-транспортных происшествий
- Не смотрите непосредственно на луч света, поскольку это приведет к ослеплению
- Не использовать лампу возле открытого огня
- Берегите сетевой кабель от масла, тепла и острых краев
- Защитите кабель от масла, нагрева и острых предметов
- Всегда заменяйте аккумулятор оригинальной батареей
- Источник света этой лампы не является сменным; по истечении срока службы источника света заменяется вся лампа
- Светильник подходит только для установки на негорючих поверхностях
- Зарядка аккумулятора должна проводиться только в помещении



Использованная электрическая продукция не должна утилизироваться вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, используйте оборудование для переработки. Обратитесь за советом к местным властям или операторам по утилизации отходов.

- Аккумулятор должен быть снят с устройства до его разрушения
- При снятии аккумулятора устройство должно быть отсоединено от электросети
- Пожалуйста, утилизируйте от аккумулятор надлежащим образом

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ / ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

- Πάντοτε να σέβεστε την ισχύουσα νομοθεσία για εργασία με ηλεκτρολογικό εξοπλισμό έτσι ώστε να μειωθεί ο κίνδυνος ατυχημάτων.
- Αποφύγετε να κοιτάζετε απ' ευθείας στην ακτίνα του φωτός διότι αυτό θα έχει σαν αποτέλεσμα να σας θαμπώσει.
- Μην χρησιμοποιείτε τον προβολέα κοντά σε γυμνή φλόγα.
- Προστατεύστε το καλώδιο δικτύου από λάδι, θερμότητα και αιχμηρές άκρες.
- Η αντικατάσταση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται πάντοτε με αυθεντική μπαταρία.
- Η πηγή φωτός αυτού του προβολέα δεν αντικαθίσταται. Όταν η πηγή φωτός φθάσει στο τέλος του ορίου της ζωής της όλος ο φακός πρέπει να αντικατασταθεί.
- Ο προβολέας είναι κατάλληλος για απ' ευθείας τοποθέτηση σε μη εκρήξιμες επιφάνειες.
- Η φόρτιση πρέπει να πραγματοποιείται μόνο σε εσωτερικό χώρο.



Τα προς απόρριψη ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε υπηρεσίες ανακύκλωσης. Ρωτήστε τις τοπικές αρχές ή τον μεταπωλητή για συμβουλές επί της ανακύκλωσης.

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από την συσκευή πριν απορριφθεί.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος πριν αφαιρεθεί η μπαταρία.
- Παρακαλούμε απορρίψτε την μπαταρία με ασφάλεια.





FR - Retrouvez la liste de nos distributeurs sur www.virax.com

EN - Find the list of our dealers on www.virax.com

IT - Trova il rivenditore Virax piú vicino a te su www.virax.com

ES - Encuentra el listado de distribuidores en www.virax.com

PT - Encontre a lista de nossos revendedores www.virax.com

NL - Vind de lijst van onze resellers www.virax.com

EL - Συμβουλευτείτε τη λίστα των διανομέων μας στο www.virax.com

PL - Listę naszych dystrybutorów znajdziecie na www.virax.com

DE - Eine aktuelle Liste unserer Handelspartner finden Sie unter www.virax.com

CS - Seznam našich prodejců najdete na www.virax.com

RU - Список дилеров вы можете найти на сайте www.virax.com

TR - Distribütör lerimizin listesini, www.virax.com web sitemizden bulabilirsiniz

SK - Zoznam našich distribútorov nájdete na lokalite www.virax.com

SE - En lista över våra distributörer finns på www.virax.com

RO - Lista distribuitorilor noștri este disponibilă la www.virax.com

مدير ع - مكنكم لوصولنا إلى أمتنا ونعز ومانا نبيسرنا إلى أع قومنا - www.virax.com

FRANCE

Tél : +33 (0)3 26 59 56 78

Fax : +33 (0)3 26 59 56 20

service.adv@virax.com

INTERNATIONAL

Tel: +33 (0)3 26 59 56 97

Fax: +33 (0)3 26 59 56 70

export@virax.com

ACHATS/PURCHASING

Tel: +33 (0)3 26 59 56 06

Fax: +33 (0)3 26 59 56 10

purchase.dpt@virax.com